

SPUŚCIZNA
Iwony Woitas - Voy

(1954 - 2011)

I – 58

Spis treści:

I.	Materiały twórczości literackiej	sygn. 1 - 4
II.	Materiały twórczości artystycznej	sygn. 5 - 11
III.	Materiały działalności naukowej	sygn. 12 - 20
IV.	Materiały działalności społeczno-politycznej	sygn. 21
V.	Materiały biograficzne	sygn. 22 - 31
VI.	Korespondencja	sygn. 32 - 35
VII.	Materiały o Iwonie Woitas-Voy	sygn. 36
VIII.	Materiały rodowe	sygn. 37
IX.	Materiały obce	sygn. 38 - 41
X.	Załączniki	sygn. 42
XI.	Aneksy	od 1 do 4

I. MATERIAŁY TWÓRCZOŚCI LITERACKIEJ

1. Poezja

Wiersze z cyklu:

Geneva

Impresje konieczne

Jesień

O Witkacym i jego sztuce

Paryż

Podróż po Belgii i Holandii

Podróże po Włoszech

Podróż: Twarze

Port Północny

Portrety

1974, rkp., msz., pow., msz. pow., l. k. 92

2. J.w.

Wiersze rozproszone, frag. wierszy

1972-2002, b.d., rkp., msz., masz. pow., l., k. 155

3. J.w.

Wiersze w j. fran. i niem.

B. d., mszp., j. fran., niem., l., k. 19

4. Proza

Artykuły, fragm. artykułów, fragm. scenariusza filmowego

1973-po 1981, b.d., rkp, masz., j. niem., pol. l., k. 86, zob. aneks 1

II. MATERIAŁY TWÓRCZOŚCI PLASTYCZNEJ

5. Reprodukcje obrazów

Vierge en habit d'epis

Mater Amabilis

L'homme est né libre

Anatomie

1988-1991, druk, l., k. 59, neg. 1 szt., fot. 23 szt., repr. 59 szt.

6. Wystawy

Katalogi, zaproszenia, wykazy galerie

1981-2004, rkp., masz., mszp. pow., druk, j. niem, pol., l. i zsz., k. 122 +ss. 88, fot. 1 szt.

7. Udział w konkursie i wystawach w Düsseldorfie

Zgłoszenia, plakat, anonsy i recenzje

1990-1992, masz., druk, druk pow., j. niem, l. k. 32

8. Korespondencja, notatki

1980-1991, rkp., masz., masz. pow., druk pow., j. niem, l., k. 16

9. Materiały warsztatowe

Rysunki

1974, b.d., rkp., l., k. 27

10. Materiały warsztatowe

Fotografika

Fotografie i negatywy

B.d., fot. 29 szt., neg. 38 szt., diapozytyw 1 szt.

11. Materiały warsztatowe

Projekty typograficzne

1989, b.d., rkp., l., k. 88, neg. 30 szt., fot. 25 szt.,diapoz. 1 szt.

III. MATERIAŁY DZIAŁNOŚCI NAUKOWEJ

12. Materiały warsztatowe

Plakat filmowy jako gatunek na przykładzie filmu ostatniego 25-lecia PRL

Praca magisterska

Plan, bibliografia, wypisy ze źródeł, wycinki prasowe, m.in. „Kino”, „Polityka”

Ok. 1975-1979, rkp., masz., druk, fotokopie, l. i zsz., k. 237

13. Materiały warsztatowe

Praca doktorska

Plan, wypisy ze źródeł, notatki

B.d., rkp., j. fran., niem., l., k. 57

14. Materiały warsztatowe

Literatura polska: Młoda Polska, symbolizm, naturalizm, ekspresjonizm, wypisy i notatki

Lata 70. XX w., b.d., rkp., l., k. 216

15. Materiały warsztatowe

Sylwetki i twórczość poetów polskich

Wypisy z literatury

Lata 70. XX w., b.d., rkp., l., k. 241

16. Materiały warsztatowe

Poezja polska i europejska

Notatki z wykładów, wypisy z literatury

1974, b.d., rkp., l., k. 125

17. Materiały warsztatowe

Historia teorii kultury

Wypisy i notatki

975, b.d., rkp., druk, j. niem., pol, l. i zsz., k. 153

18. Materiały warsztatowe

Teoria kultury, polityka kulturalna

Wypisy, notatki ze studiów

1974, rkp., masz. pow., l. i zsz., k. 56

19. Materiały warsztatowe

Sztuka europejska

Wypisy i notatki

Lata 70. XX w., b.d., rkp., j. niem., pol. , l. , k. 148

20. Materiały warsztatowe

Marksistowska filozofia, socjologia

Wypisy i notatki

Lata 70. XX w., b.d., rkp., l., k. 286

IV. MATERIAŁY DZIAŁNOŚCI SPOŁECZNO-POLITYCZNEJ

21. N.S.Z.Z. „Solidarność”

Biuletyny „Solidarność” wydawane we Francji i RFN, druki ulotne

1982-1984., masz. pow., druk pow., j. franc., niem., l., k. 64

V. MATERIAŁY BIOGRAFICZNE

22. Dokumenty osobiste

C.V., świadectwa m.in. maturalne i dyplomu, pracy, zaświadczenia ukończenia

kursów, sprawa stypendium we Francji, legitymacje

1979-2003, masz., masz. pow., druk, j. franc., niem., pol., l., k. 48

23. Praca

Zajęcia sportowe

Stadt Neuss

Umowa o pracę, korespondencja, notatki, folder o Neuss

1982-1989, rkp., rkp. pow., masz., masz. pow., druk, j. niem., pol., l. i zsz., k. 126 + ss. 16

24. Dokumentacja medyczna i finansowa

2000-2006, rkp., masz., druk, j. niem., l., k. 50

25. Arcybiskup Juliusz Janusz

Wiersze J. W.-V. z dedykacją dla J. J., korespondencja, fot. z Papieżem Janem Pawłem II

1987-2009, rkp., masz., fot. 1 szt., druk, l., k. 10

26. Zaproszenia na wystawy obce

1983-2006, b.d., druk, j. niem., pol., l., k. 11

27. Fotografie

Portrety

1956 [?]-1989, fot. barwne i cz.-b., l., szt. 53

28. Fotografie

Fotografie rodzinne, z okresu dzieciństwa i wczesnej młodości, kariera sportowa

1957 [?]-1988, fot. cz.-b., l., szt. 147

29. J. w.

Twórczość, wernisaże

1988-2004, fot. barwne, l., szt. 125

30. J.w.

Życie poza granicami Polski (Niemcy, Francja, Luksemburg, Szwajcaria), praca, dom

1984-2004, fot. barwne, l., szt. 62

31. Negatywy

Praca, podróże, twórczość

1988-2004, neg. fot. barwne i cz.-b., l., szt. 209, diapoz. barwne, l. szt. 8

32. Korespondencja wychodząca

Huck Jürgen

Ochalski [?] Janek

Polskie Linie Oceaniczne

Redakcja „Nowy Wyraz”

Who's Who in International Art.

N. N.

1974-2000, rkp., masz., j. niem., pol., l., k. 15

33. Korespondencja wpływająca

Osoby i instytucje: **A - G**

1990-2006, rkp., masz., druk., j. franc., niem., pol., l. i zsz., k. 70, fot. barwne szt. 5,
zob. aneks 2

34. Korespondencja wpływająca

Osoby i instytucje: **H**

1985-2006, rkp., masz., druk., j. niem., l, k. 105, zob. aneks 2

35. Korespondencja wpływająca

Osoby i instytucje: **K - Z**

1974-2006, rkp., masz., druk., j. niem., pol., l., k. 77, fot. barwne szt. 3, zob. aneks 2

VI. MATERIAŁY O IWONIE WOITAS-VOY

36. Recenzje, wywiady, artykuły prasowe

1974-2004, b.d., druk., druk. pow., j. franc., niem., pol., l. i zsz., k. 30 + ss. 19 + 24 + 16,
zob. aneks 3

VII. MATERIAŁY RODOWE

37. Elżbieta Woitas (1950-2011), siostra

Dyplom, fotografie, zaproszenia na wystawy, list do n.n.,

1976-1989, b.d., masz., druk., druk. pow., fot. 5 szt., j. franc., niem., pol., l., k. 16

VIII. MATERIAŁY OBCE

38. Helmut Anders

Andrzej Grzyb

Wiersze

1987, b.d., masz., l., k. 3

39. Krzysztof Rogulski , *Le Sang d'Orphe*

Scenariusz filmowy

1981, masz., j. franc., l., k. 127

40. Barbara von Stankowski [alias I. W.-V. ?]

Wiersze, artykuły, korespondencja, dokumentacja finansowa

2003-2004, masz., masz. pow., druk, j. niem, l., k. 22

41. Referaty

Wiersze, artykuły, korespondencja, dokumentacja finansowa

- M. Rassem, *Die Verantwortung für Kunst*

- Hans Thomas, *Verrechtlichung – Ökonomie als Hermautik des Rechts?*

- N. N., *Schöne Kunst – Nicht –mehr–schöne Kunst – Nicht Kunst*

1987, b.d., masz. pow., j. niem, l. i zsz., k. 25 + ss. 22 + 21

IX. ZAŁĄCZNIKI

42. Wiersze drukowane I. W.-V., Zdjęcia

1977-1988, b.d., druk, druk pow., l., k. 20, zob. aneks 4 i 3 zdjęcia

ANEKS 1

J.4. Proza

Artykuły, fragm. artykułów, fragm. scenariusza filmowego

Awangarda w sztuce

Filozofia sztuki

Przez Polskę

Wisława Szymborska: Dworzec

Społeczeństwo Trójmiasta

Emigranci polscy w Niemczech po 13 grudnia 1981 – scenariusz filmowy (fragm..)

N. N. fragmenty

ANEKS 2

J. 33. Korespondencja wpływająca

Osoby i instytucje: A - G

Almased Wellness Gmbh

Barbara

Belastingdienst

Bębenek Zofia i Władysław

Christa M. H.

Le Comité du Salon d'Art Marie de Mantes-la-Jolie

Deutsche Künstlerbund e. V.

Les Editions Art et Images du Monde

La Galerie Thuillier. Galerie Internationale d'Art Contemporain

Geneva Palexpo 15° Anniversaire Europ'Art

Gliński Adam i Christine

Giseler Deniz [?]

J. 34. Korespondencja wpływająca

Osoby i instytucje: H

Heinrich Wolfgang

Heinz (Uchrlich ?)

Huck Jürgen

J. 35. Korespondencja wpływająca

Osoby i instytucje: **K –Z**

Kascha Monika

Konopka Jan A.

Kowalik Bogusława [ü], Joanna [Asia], Julia, Lilek i Zbigniew

Künstlerverein Malkasten

Kurek Beata

Lohmann Heike, Martin i Prisca

Morkowski Janusz

Ochalski Jan

Państwowe Wydawnictwo „Iskry“

Partyka Jerzy

Pontificia Commissio de Bonis Culturalibus Ecclesiae

Roy Bożena i ciotka Hanna

Samochowicz Hanna

Thomas Hans – Lindenthal Institut

Weber Otmar

Who's Who in International Art

Witkowska Regina

Wojtas-Voy Elżbieta i Antonio (pies)

Zapart Zofia

Zych Janusz

ANEKS 3

J. 36. Recenzje, wywiady, artykuły prasowe, zapowiedzi audycji radiowych

- Program lokalny Polskiego Radia – zapowiedzi audycji w: „Głos Wybrzeża”, 30.04.1974, nr 161; „Dziennik Bałtycki”, 9-10.07.1977, nr 154; „Wieczór Wybrzeża”, 9-10.07.1977, nr 154
- S. K., *Ausstellung von Iwona Woitas-Voy in Kvelaer* w: „R. P.“, 5.12.1987, b.s.
- Fotografie obrazów w: „Distanz“, XI-XII 1987, ss. 10-11
- *Schönheit entdecken* w: „Ruhrwort Jg 29”, 19.12.1987, n5 51, b.s.
- Biogram i fotografia w: „Distanz“, IV 1988, s. 13
- *Kinder begeisterten mit viel Phantasie* w: „Stadtkurier Neuss“, 25.02.1989, b.nr. i s.
- *Vom Malwettbewerb zur Kinder-Biennale?* w: „Neuss Grevenbroicher Lokal Zeitung“, 29.02.1989, k. 19
- *Ich muss malen; ohne malen bin ich krank* w: „Stadt Enzeiger“, 1.06.1989, s. 1-2
- Fotografia I. W.-V. w: „Neuss Grevenbroicher Lokal Zeitung“, 27.03.1990
- *Woitas-Voy in Paris* w: „Neuss Grevenbroicher Lokal Zeitung“, 3.10.1989, s. 16
- Ilona Büttendender, Die Künstlerverein Malkasten im Spiegel der Presse w: „Malkastenblätter“, VI, 1990, nr 6, s. 8-9
- Martin Lohmann, *Sensucht nach reiner Schönheit* w: „Rheinischer Merkur“, 21.12.1990, nr 51, b.s.
- Sarah S. Gaffuri, *Offene Kunst im Rapperswiler Polenmuseum* w: „Lindt Zeitung“, 19.04.2004, b.s.
- *Woitas-Voy Iwona* w: Who's Who in International Art, 2004
- *Woitas-Voy Iwona*, br nr i d.
- *Als wäre man auf Rücken gefallen und schnappte nach Luft* w: „Westfalenpost“, br. d.

ANEKS 4

J. 42. Wiersze drukowane I. W.-V.

Wiersze z podróży...w: „Kultura”, 21.11.1979, br. nr. i s.

Herbert J. Becher,...(*ciagle jesteś*) w: „Wieź”, luty-marzec 1986, nr 2-3, s. 105 (tłumaczyła jako Anna Rzymska)

...(im *Dämer*) w: „Kum – malkartenblätter”, listopad 1988, nr 11, s. 7

...(die *kleinen Gassen*) w: b. tyt. i d.

...(ach *dieser Sommmmer*) w: b. tyt. i d.

Tomik poetycki (fragm.), b.d.

Malarstwo Paul Werner Söchtig, b. tyt. i d. (recenzja)